

Artikel 4.

Saafræmt Perioden mellem det Tidspunkt, da de første Arbejdere i et Skifte eller paa et Arbejdshold forlader Jordoverfladen, og det Tidspunkt, da de vender tilbage til denne, er den samme som den, der er fastsat i Artikel 3, Punkt 3, skal denne Konventions Bestemmelser anses for opfyldte.

Den Orden, i hvilken Ned- og Opstigningen foregaar, samt Tiden, der medgaar hertil, skal iøvrigt være tilnærmelsesvis den samme for hvert Skifte og Arbejdshold.

Artikel 5.

Saafræmt Forskrifterne i andet Stykke af nærværende Artikel iagttages, skal denne Konventions Bestemmelser anses for opfyldt, hvis der ved Beregningen af Varigheden af Opholdstiden i Minen regnes med Gennemsnitsvarigheden for Ned- og Opstigningen for alle Arbejdsskifter i hele Landet. I dette Tilfælde maa Perioden mellem det Tidspunkt, da den sidste Arbejder af Skiftet forlader Overfladen, og det Tidspunkt, da den første Arbejder af samme Skift vender tilbage til Overfladen, ikke i nogen Mine overskride 7 Timer 15 Minutter. Dog skal det ikke være tilladt at benytte et saadant Reguleringssystem, at de ved selve Brydningen beskæftigede Arbejdere (»Huggere«), taget som en Klasse for sig, faar en gennemsnitlig længere Arbejdstid end de andre Klasser af de i det samme Skift ved Arbejde under Jorden beskæftigede Arbejdere.

Ethvert Medlem, som har anvendt det i denne Artikel omhandlede System, og som senere vil bringe Bestemmelserne i Artikel 3 og 4 i Anvendelse, skal indføre denne Forandring samtidig for hele Landet og ikke for en enkelt Del deraf.

Artikel 6.

1. Arbejderne maa ikke beskæftiges ved underjordisk Arbejde i Kulminer paa Søndage og lovmæssige Helligdage. Der kan imidlertid i den nationale Lovgivning fastsættes følgende Undtagelser for Arbejdere over 18 Aar:

- a. For Arbejder, som efter deres Natur maa udføres kontinuerligt.
- b. For Arbejder ved Ventilation af Minen og Forebyggelse af Skade paa Ventilationsapparaterne, Sikkerhedsarbejde, Arbejde ved Ydelse af første Hjælp i Tilfælde af Ulykkestilfælde og Sygdom, samt Omsorg for Dyr.
- c. For Opmaalingsarbejder i Minen i den Udstrækning, disse ikke kan udføres andre Dage uden at afbryde eller forstyrre Arbejdet i Virksomheden.
- d. For uopsættelige Arbejder ved Maskiner og andre Installationer, som ikke kan udføres i den almindelige Arbejdstid i Minen; samt i andre nødvendige eller særlige Tilfælde, som indtræder uforudset.

2. De kompetente Myndigheder skal træffe de nødvendige Forholdsregler for at sikre, at intet Arbejde udover det ifølge denne Artikel tilladte udføres paa Søndage og lovmæssige Helligdage.

3. Det ifølge Punkt 1 i denne Artikel tilladte Arbejde skal betales med mindst 25 pCt. over den normale Løn.

4. Arbejdere, som i betydeligt Omfang er beskæftiget ved Arbejde, som er tilladt ifølge Punkt 1 i denne Artikel, skal have Godtgørelse derfor enten ved en Hvileperiode eller ved tilsvarende ekstra Betaling ud over den i denne Artikels Punkt 3 fastsatte særlige Betaling. De nærmere Regler for Gennemførelse af denne Bestemmelse skal fastsættes ved den nationale Lovgivning:

Artikel 7.

Regulativer, udstedt af de offentlige Myndigheder, skal fastsætte lavere Grænser for Arbejdstiden end de i Artiklerne 3, 4 og 5 angivne for Arbejdere, der er beskæftiget paa Arbejdssteder; som paa Grund af abnorme Temperaturforhold, Fugtighed eller andre Aarsager er særlig sundhedsfarlige.

Artikel 8:

1. Regulativer, udstedt af de offentlige Myndigheder, kan tillade, at de i Artiklerne 3, 4, 5 og 7 fastsatte Grænser overskrides:

- a. Ved indtrufne eller truende Ulykkestilfælde, ved force majeure, eller ved uopsættelige Arbejder, som skal udføres paa Maskineri, Værktøj eller Installationer i Minen, paa Grund af Beskadigelse af saadant Maskineri, Værktøj eller Installationer; dette skal ogsaa gælde, selv om Kulproduktionen tilfældigt er indbefattet deri, men kun i den Udstrækning, som det er nødvendigt for at undgaa alvorlig Forstyrrelse af det almindelige Arbejde i Minen.